



DE Gebrauchsanweisung

FR Mode d'emploi

GB Instruction for use

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones de uso

IT Istruzioni per l'uso

NL Gebruikshandleiding

RO Instrucțiuni de utilizare

SK Návod na použitie

CZ Návod k použití

Gebrauchsanweisung

Marder-Mäuse-Frei Mobil

Art.-Nr. 78480

Sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung

Der innovative mobile Marder- und Mäuseschutz von ISOTRONIC. Batteriebetrieben, mobil und hochwirksam. Sie müssen sich in Zukunft nicht mehr über ungewollten Besuch von Mardern in Ihren Räumlichkeiten ärgern. ISOTRONIC Marder-Mäuse-Frei Mobil hält mit ultrahohen Intervall-Tönen die beißwütigen Plagegeister fern von **Auto, Haus, Garage, Scheune, Dachboden oder Gartenlaube**. Sofort startklar, kein Stromanschluss und keinerlei Montage erforderlich. Die integrierte Intervallschaltung von 50 Sekunden verhindert, dass sich der Marder an den Ton gewöhnen kann.

Statt mit umständlicher Verkabelung kann dieses neuartige Gerät von ISOTRONIC nun ohne Anschluss sofort an allen erdenklichen Orten eingesetzt werden. Hinstellen. Einschalten. Marder-/Mausfrei.

Eine Befestigung z.B. in Fahrzeugen ist mit den mitgelieferten Kabelbindern oder mit Schrauben möglich. Dauerbetrieb, je nach Batterie, ca. 8 Monate.

Funktionsweise

Minimaler Stromverbrauch durch neue Elektronik. Das Gerät gibt hochfrequente Töne in Intervallen von 50 Sekunden Dauer ab. Diese, für das menschliche Ohr kaum wahrnehmbaren Töne, halten die Marder von Fahrzeug und Räumen fern. Schützt vor Marderbissen an Kabeln, Leitungen und anderen Gummiteilen.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät evtl. im Pausenmodus startet und erst danach in den Betriebsmodus übergeht. Es liegt somit keine Störung vor.

Bei Fahrzeugstillstand schaltet sich das Gerät nach ca. 45 Sekunden automatisch ein bzw. bei durch den Motor erzeugte Vibrationen oder während des Fahrbetriebs aus (Abschaltautomatik). Das Gerät ist nur aktiv wenn das Fahrzeug parkt. Dies schont die Batterie.

Hinweis: Wurden Fahrzeug oder Räume bereits von Mardern oder Mäuse besucht, haben die Tiere höchstwahrscheinlich Duftmarken zur Revierkennzeichnung hinterlassen. Diese Gerüche müssen vor der Montage des Marder-Mäuse-Frei-Gerätes entfernt werden (im Fahrzeug am besten durch eine Motorwäsche).

Achtung! Wenn Sie das Marder-Mäuse-Frei in Ihrem Auto einsetzen möchten, beachten Sie bitte, dass das Gerät vor einer Motorwäsche ausgebaut werden muss.

Technische Daten

Batteriebetrieb: 6 x AAA (Micro, enthalten)
Wirkungsbereich: ca. 40m² in geschlossenen Räumen,
Frequenz: 23 kHz +/- 10%, ca. 80 dB
Ausgangsfrequenz: 5 Sek. AN und 45 Sek. AUS
Anzeigen: LED-Indikation (zyklisch)
Befestigungsmaterial: 4 Kabelbinder

IP Spritzwasserschutz: Das Gerät sollte nicht im Wasser zu liegen kommen und bei Starkregen überprüft und eventuell abgetrocknet werden

Batteriewechsel

1. Nehmen Sie den Gehäusebodendeckel durch Lösen der Schrauben auf der Unterseite des Gerätes ab.
2. Entnehmen Sie den alten Batterien aus der Batteriehalterung.
3. Setzen Sie sechs neue Batterien der Micro AAA. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie Innen am Boden der Batteriehalterung angezeigt.
4. Setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf den Gehäusekörper auf (kräftig drücken) bis er hörbar einrastet und schrauben diesen wieder fest.

Bitte achten Sie darauf, dass der Isolationsmantel der Batterie nicht beschädigt ist oder beim Einlegen in das Batteriefach beschädigt wird. Eine Beschädigung kann zum Kurzschluss und Überhitzung der Batterie führen.

**Die Betriebszeit mit mangelfreien Batterien beträgt ca. 12 Monate.
Wir empfehlen Alkaline Batterien**

Wichtiger Hinweis

Die normale Betriebsspannung dieses Gerätes beträgt 6 Volt.
Dieses Gerät ist Mikroprozessor gesteuert und arbeitet bis zu einer Spannungsversorgung von ca. 3,9 Volt einwandfrei.
Bei einer verminderten Spannungsversorgung von ca. 3,9 Volt kann es zu einem Funktionsausfall kommen oder es ertönt ein Dauerton / Dauerimpulston. Sollte der ultrahohe Ton deutlich hörbar werden oder in einen Dauerton wechseln, überprüfen Sie bitte die Spannung der eingesetzten Batterie(n) und wechseln diese bei Bedarf aus.

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt

Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr ISOTRONIC-Team

D-72186 Empfingen
Stand: 10/25



Hinweise zum Umweltschutz



■ Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Mode d'emploi

Anti-Martre/ Anti-Souris mobile

Art. N° 78480

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

La protection anti-martre/anti-souris mobile et innovante d'ISOTRONIC. Alimentée par piles, mobile et très efficace.

Les visites indésirables de martres dans vos locaux ne vous énerveront plus à l'avenir. Grâce à des ultrasons émis par intervalles, ISOTRONIC Anti-Martre/Anti-Souris garde ces casse-pieds avides de morsures loin de votre **voiture, maison, garage, grange, grenier ou gloriette**. Prêt à servir, sans connexion électrique ni montage. La commutation d'émission par intervalles de 50 secondes intégrée, évite que la martre puisse s'habituer aux ultrasons. **Sans câbles gênants, cet appareil d'ISOTRONIC de nouvelle génération peut être installé sans connexion dans tous les lieux imaginables. Installer. Mettre en marche.** L'appareil peut être fixé dans des véhicules à l'aide des colliers joints ou par des vis. Fonctionnement permanent selon la pile utilisée, d'au moins 8 mois.

Fonctionnement

Consommation électrique minimale grâce à un nouveau système électronique. L'appareil émet des ultrasons à haute fréquence, à des intervalles et des durées de 50 secondes. Ces sons inaudibles pour l'homme repoussent les martres loin des véhicules et des locaux. Protège contre les morsures aux câbles, conduites et autres pièces en caoutchouc. Nous attirons votre attention sur le fait que l'appareil démarre éventuel en mode pause et ne passe qu'ensuite en mode fonctionnement. Il ne s'agit donc pas d'une anomalie.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'appareil s'allume automatiquement après environ 45 secondes. En mouvement, il s'éteint en raison des vibrations générées par le moteur. L'appareil n'est actif que lorsque le véhicule est stationné, ce qui préserve l'autonomie de la batterie.

Attention! Si vous installez l'Anti-Martre dans votre voiture, tenez compte du fait que l'appareil doit être démonté avant un lavage de moteur.

Indication: Si la voiture ou des locaux ont déjà été visités par des martres, ces dernières ont sûrement laissées des marques odorantes pour marquer le territoire. Ces odeurs doivent être éliminées avant l'installation de l'appareil anti-martre (de préférence par un lavage moteur dans les véhicules).

Changement de piles

1. Retirer le couvercle du châssis.
2. Retirez l'accu de son compartiment.
3. Insérez 6 nouvelles piles de la taille micro AAA. Veillez à respecter les polarités, comme indiquées à l'intérieur du compartiment.
4. Remettez le couvercle du boîtier sur le boîtier.

Veillez vous assurer que la gaine isolante de la batterie n'est pas endommagée ou endommagée lorsqu'elle est insérée dans le compartiment de la batterie. Les dommages peuvent court-circuiter et surchauffer la batterie.

Remarque importante

La tension de service normale de cet appareil est de 6 volts.

Cet appareil est commandé par microprocesseur et fonctionne de manière irréprochable avec une tension d'alimentation allant jusqu'à 3,9 volts env.

En cas de tension d'alimentation réduite d'env. 3,9 volts, une défaillance de fonctionnement peut se produire ou un son pulsé ou continu peut retentir. Si le son ultra aigu devient distinctement audible ou se transforme en un son continu, veuillez vérifier la tension de la/les pile(s) utilisée(s) et changez-la/les si nécessaire.

Caractéristiques techniques

Alimentation par piles : 6 x AAA (piles rondes fournies)

Lieu d'effet: env. 40 m² (dans des locaux fermés)

Fréquence : 23 kHz +/- 10%,

Fréquence de sortie : cyclique (5 sec. par cycle Marche et 45 sec. Arrêt)

Voyants : indication LED (cyclique)

Éléments de fixation : 4 colliers serre-câbles

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Consignes de sécurité

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

Garantie

La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication.

Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre
Équipe ISOTRONIC



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale.

Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



Instruction for Use

Marten-/Mouse-Free Mobile

Article No. 78480

Dear Client,

Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

The innovative mobile protection against martens and mice from ISOTRONIC. Battery-operated, mobile and highly effective.

You won't have to get upset by unwanted visits by martens on your premises. ISOTRONIC Marten-/Mouse-Free Mobile keeps the bad-tempered pests away from your **car, house, garage, barn, loft or arbour**. Immediately ready for use, no power connection and no assembly necessary. The integrated 50-second interval switching prevents the martens from getting used to the sound. **Without the need for bothersome cabling, this new device from ISOTRONIC can now be immediately used in all imaginable places. Place. Switch on. Marten-/Mouse-Free.** It can be attached in a vehicle with the supplied cable ties or with screws. Depending on the battery, permanent operation of at least 8 months.

Operating mode

New electronics means minimal power consumption. The device emits high-frequency sounds lasting 5 seconds at 50-second intervals. These sounds that are hardly perceptible to the human ear keep the martens away from the vehicle and rooms. It protects cables, wires and other rubber parts from marten bites. Please be aware that the appliance will possibly start in pause mode and will then switch into power mode. There is no technical fault.

When the car is stationary, the device turns on automatically after approximately 45 seconds. When the car is moving, the device turns off due to the vibrations generated by the engine. The device is only active when the vehicle is parked. This conserves battery life.

Caution! If you want to use the Marten-Mouse-Free Mobile in your car, please note that it must be dismantled prior to the car being washed.

Notice: If a vehicle or rooms have already been visited by martens and mice, the animals have most probably left their territorial markings. These odours must be removed prior to the installation of the marten-free device (in a vehicle preferably by driving through a car wash).

Replacement of the battery

1. Remove the housing cover.

2. Remove the old battery from its fitting.
3. Insert 6 new batteries size micro cell (AAA). When doing so, mind the correct polarity as shown on the bottom inside the battery fitting.
4. Reattach the casing cover to the casing body with a audible click into Place and screw it.

Please make sure that the insulation jacket of the battery is not damaged or damaged when it is inserted into the battery compartment. A damage can cause a short-circuit and overheat the battery.

Important Notice

The normal operating voltage of this device is 6 volts.

This device is microprocessor-controlled and functions perfectly down to a power supply of approximately 3.9 volts.

Reduced power supply of approximately 3.9 volts can lead to malfunctioning or to the sounding of a continuous tone/pulse tone.

If the high-pitched tone becomes clearly audible or switch to a continuous tone, please check the voltage of the inserted battery/batteries and replace if necessary.

Technical data

Battery-operated: 6 x AAA (micro cells, included)

Effective range: approx. 40 m² (in closed rooms)

Frequency: 23 kHz +/- 10%,

Output frequency: periodic (5 seconds on and 45 seconds off)

Displays: LED indication (periodic)

Fasteners: 4 cable ties

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge

Guarantee

Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your
ISOTRONIC-Team


Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact.

The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment.

Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

Anti-Martas/Anti-Ratón Portátil

Art. N° 78480

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del Producto

El innovador dispositivo de protección contra las martas de ISOTRONIC, operado a pilas, portátil y de alta efectividad. En el futuro ya no se enfadará por la indeseable visita de las martas a su casa. El anti-martas + ratones portátil de ISOTRONIC, aleja a la plaga con sonidos de ultra-alta frecuencia lejos del auto, casa, garaje, granero, desván o **glorieta**. Disponible de inmediato para su operación, no requiere conexión de energía eléctrica ni montaje. La barrida en el espectro de 50 segundos, evita que las martas se acostumbren al sonido. **En vez de un cableado incómodo, con este novedoso equipo de Isotronic, se puede operar sin problemas en cualquier lugar que imagine. Coloque el equipo, enciéndalo y libérese de las martas + ratones.**

Es posible la fijación en el vehículo con el fijador de cables suministrado o bien con tornillos. La autonomía depende de las pilas y es aproximadamente de 8 meses.

Funcionamiento

Mínimo consumo mediante nueva tecnología electrónica. El equipo emite sonidos de alta frecuencia en intervalos de 50 segundos de duración (60 segundos de pausa). Estos sonidos, apenas perceptibles por el oído humano, alejan a las martas de los vehículos y cuartos. Se constituye en una protección contra las mordidas de las martas/ratones a los cables, conductores y otros medios aislados en goma. Tenga en cuenta que el aparato se puede iniciar en modo pausa y a continuación se pone en funcionamiento. No se trata de una avería.

Cuando el coche está parado, el dispositivo se enciende automáticamente después de aproximadamente 45 segundos. Cuando el coche está en movimiento, el dispositivo se apaga debido a las vibraciones generadas por el motor. El dispositivo solo está activo cuando el vehículo está estacionado. Esto ahorra batería.

Atención! Sí desea colocar anti-martas/anti-ratones en el vehículo, por favor atienda que el dispositivo debe ser retirado antes de un lavado de motor.

Nota: Si el vehículo o sitio ya fueron visitados por martas, las mismas

dejan su rastro de olor para reconocimiento. Estos aromas deben ser eliminados antes del montaje del equipo. (En el vehículo preferentemente mediante un lavado de motor).

Datos Técnicos

Operación a Pilas: 6 pilas x AAA (contenidas)
Campo de acción: aprox. 40 m² (en espacios cerrados)
Frecuencia: 23 kHz +/- 10%,
Frecuencia de Salida: Cíclico (cada 5 seg. Prendido y 45 seg. Apagado)
Señalización: Indicación por LED (Cíclico)
Accesorios de Fijación: 4 Fijadores de Cables

Protección IP: en caso de lluvia intensa, compruebe si hay humedad en el dispositivo y séquelo si es necesario

El tiempo de funcionamiento con las pilas en perfecto estado se cifra en aprox. 12 meses.

Asegúrese de que la cubierta de aislamiento de la batería no se dañe ni se dañe cuando se inserta en el compartimento de la batería. Los daños pueden provocar un cortocircuito y sobrecalentar la batería

Indicación importante

La tensión de servicio normal de este aparato asciende a 6 V.

Si la tensión de alimentación se reduce, puede producirse un fallo de funcionamiento o se emite un sonido / señal acústica permanente. Si el sonido ultra alto fuera claramente audible o cambiara a un sonido permanente, verifique la tensión de la/s pila/s utilizada/s y sustitúyala/s en caso necesario.

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Consejos de seguridad

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento

Garantía

La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su

Equipo ISOTRONIC



Indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

IT

Istruzioni per l'uso

Anti-martora/morino mobile

Articolo 78480

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali tutele necessità.

Descrizione del prodotto

L'innovativo anti-martora/morino mobile di ISOTRONIC. Alimentazione a batterie, mobile ed altamente efficace.

Non sarà più necessario in futuro alterarsi per le indesiderate visite di martore nei propri spazi. ISOTRONIC Antimartore Mobile, grazie a ultrasuoni a intervalli, tiene lontana la piaga dei morsi di questi fastidiosi animali da **auto, casa, garage, fienili, tetti o pergole**. Percepibile immediatamente, non è necessario alcun collegamento alla rete elettrica e nessun tipo di montaggio. L'attivazione a intervalli integrata di 50 secondi impedisce che le martore si abituino al suono.

Questo innovativo dispositivo di ISOTRONIC può ora essere installato in qualsiasi posto immaginabile, immediatamente, senza alcuna connessione, né complicati cablaggi. Posizionare. Attivare. Niente martore/morino.

Nei veicoli è possibile fissare il dispositivo con le fascette o le viti fornite nella confezione.

Principio di funzionamento

Consumo elettrico minimo grazie alla nuova elettronica. Il dispositivo emette suoni ad elevata frequenza a intervalli della durata di 5 secondi (45 secondi di pausa). Questi suoni sono completamente impercettibili all'orecchio umano, ma tengono lontane le martore dai veicoli e dagli edifici. Protegge dai morsi delle martore a cavi, linee e altre parti in gomma. Verificare che il dispositivo si può avviare in modalità di pausa e poi passi alla modalità di funzionamento. In questo modo non si verifica alcun problema.

A veicolo fermo, il dispositivo si accende automaticamente dopo circa 45 secondi. A veicolo in movimento, il dispositivo si spegne a causa delle vibrazioni generate dal motore. Il dispositivo è attivo solo a veicolo parcheggiato. Questo consente di risparmiare la batteria.

Avvertenza: se le martore e morino hanno già fatto visita al veicolo all'edificio, molto probabilmente questi animali hanno lasciato dei segnali odorosi per segnare il territorio. Questi odori devono essere rimossi prima del montaggio del dispositivo antimartore (nel veicolo possibilmente lavando il motore).

Attenzione! Se si desidera utilizzare l'anti-martora/morino nella propria auto, considerare che il dispositivo deve essere smontato prima di lavare il motore

Specifiche tecniche

Alimentazione a batteria: 6 x AAA (torcia, comprese)
Raggio d'azione: circa 40 m² (all'interno)
Frequenza: 23 kHz +/- 10%,
Frequenza di uscita: ciclica (ogni 5 secondi On e 45 secondi Off)
Spie: indicatore LED (ciclica)
Materiale di fissaggio: 4 fascette fermacavi

IP54

Protezione IP: in caso di pioggia battente controllare l'umidità del dispositivo e, se necessario, asciugarlo

La durata del funzionamento con batterie prive di difetti è di 12 mesi. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline

Avvertenza importante

La normale tensione d'esercizio di questo apparecchio è di 6 volt. In caso di tensione di alimentazione ridotta si potrebbe verificare un'interruzione del funzionamento o viene emesso un segnale acustico continuo o a impulsi costanti. Se l'ultrasuono dovesse essere percepibile in modo chiaro o dovesse diventare un suono costante, verificare la tensione delle batterie utilizzate e sostituirle se necessario.

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze

Garanzia

La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC



Avvertenze per la protezione dell'ambiente



■ Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

Gebruikshandleiding
Anti-Marter/Anti-Muizen Mobiel
Art.-Nr. 78480

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten.
Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen
goed te bewaren.

Productbeschrijving

Het innovatieve Anti-Marter/Anti-Muizen apparaat van ISOTRONIC. Werkt op batterijen, mobiel en zeer effectief.

ISOTRONIC Anti-marter/muizen Mobiel houdt met opeenvolgende ultrahoge geluidssignalen die bijtgrage plaaggeesten uit de buurt van auto, huis, garage, schuur, zolder of zomerhuisje. Klaar voor gebruik; geen stroomaansluiting of montage nodig. De geïntegreerde intervalschakeling van 50 seconden verhindert dat de bunzing aan het geluid gewend kan raken.

dit nieuwe apparaat van ISOTRONIC kan zonder aansluiting direct op alle denkbare plaatsen worden gebruikt. Neerzetten. Inschakelen.

Met de bijgeleverde kabelbinders of schroeven kan het apparaat in de auto worden aangebracht.

Werking

Het apparaat produceert hoogfrequente geluidssignalen van 5 seconden lengte (met 45 seconden pauze). Deze voor het menselijk oor nauwelijks waarneembare geluidssignalen houden de bunzings uit de buurt van auto en woonruimtes. Voorkomt het knagen van bunzings aan kabels, leidingen en andere rubberen onderdelen. Let er op dat u het apparaat eventueel in de pauzmodus opstart en pas daarna overschakelt op de gebruiksmodus. Er doet zich dan geen storing voor.

Wanneer de auto stilstaat, schakelt het apparaat na ongeveer 45 seconden automatisch in. Wanneer de auto rijdt, schakelt het apparaat uit vanwege de trillingen die door de motor worden gegenereerd. Het apparaat is alleen actief wanneer de auto geparkeerd staat. Dit spaart de batterij.

Let op! Als u de Anti-bunzing in uw auto wilt gebruiken, zorg er dan voor dat het apparaat wordt gedemonteerd voordat de motor een wasbeurt krijgt.

Aanwijzing: Als uw auto of woonruimte reeds door bunzings zijn bezocht, hebben de dieren hoogstwaarschijnlijk geurmarkeringen achtergelaten om hun territorium af te bakenen. Deze geuren moeten

vóór montage van het Anti-bunzing apparaat worden verwijderd (in de auto het beste door het wassen van de motor).

Batterij vervangen

1. Neem de deksel van de behuizing eraf.
2. Verwijder de oude batterij uit de batterijhouder.
3. Plaats 6 nieuwe batterij (AAA). Let op de juiste polariteit, dit is aangegeven op de bodem van de batterijhouder.
4. Plaats de deksel weer op de behuizing.

Zorg ervoor dat de isolatiemantel van de batterij niet wordt beschadigd of beschadigd wanneer deze in het batterijcompartiment wordt geplaatst. Schade kan kortsluiting veroorzaken en de batterij oververhitten.

Technische gegevens

Batterijen: 6 x AAA (microcellen, bijgeleverd)
Actief bereik: ca. 40 m² (in gesloten ruimten)
Frequentie: 23 kHz +/- 10%, ca.
Geluidsuitgifte: cyclisch (om de 5 seconden aan en 45 seconden uit)
Indicatoren: LED (cyclisch)
Bevestigingsmateriaal: 4 kabelbinders

IP44 Spatwaterbescherming, het apparaat mag niet in water terechtkomen:

**De bedrijfsduur met goede batterijen bedraagt ca. 12 maanden.
Wij raden aan om alkalische batterijen te gebruiken**

Belangrijk

De normale werkspanning van dit apparaat bedraagt 6 volt. Dit apparaat is microprocessorgestuurd en werkt correct met een voeding vanaf tenminste ca. 3,9 Volt. Bij een verminderd voltage vanaf ca. 3,9 Volt kunnen functies uitvallen of er wordt een ononderbroken toon/impulstoon weergegeven. Controleer de spanning van de gebruikte batterij(en) als het ultrahoge geluid duidelijk hoorbaar wordt, of verandert in een onafgebroken geluid, en vervang deze zonodig.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Bij evt. reparaties mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt, om ernstige schade te vermijden.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.

- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of tekort aan ervaring en vakkennis,

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Garantie

De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team



Instructie voor milieubescherming



■ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.

Mod de utilizare
Anti-jderi/soareci mobil
Numărul articolului 78480

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a folosi produsul și să le păstrați și înmânați unor terțe persoane care îl folosesc.

Descrierea produsului

Aparat anti-jderi/soareci, mobil și inovativ, de la ISOTRONIC. Funcționează cu baterii, este mobil și foarte eficient.

Pe viitor nu mai trebuie să vă necăjiți de vizitele nedorite ale jderilor în spațiile dvs. Aparatul ISOTRONIC Anti-jderi/soareci Mobil ține la distanță de **mașină, casă, garaj, podul casei sau șopron** aceste animale, nesuferite din cauza dorinței lor de a mușca, cu ajutorul sunetelor de frecvență înaltă la anumite intervale. Pornire imediată, fără conexiuni de curent și fără a necesita vreun montaj. Sistemul integrat de conectare la intervale de 50 secunde împiedică obișnuirea jderilor/soareci la sunet.

În loc să conectați aparatul prin cabluri incomode, puteți să utilizați acest aparat de tip nou de la ISOTRONIC imediat în absolut orice loc fără racorduri electrice. Se amplasează. Se pornește. Se alungă jderii/soareci.

Este posibilă o fixare în vehicule cu ajutorul colierelor rapide incluse sau cu șuruburi. Durata de funcționare de minim 8 luni în funcție de baterii.

Modul de funcționare

Consum minim de curent datorită sistemului electronic nou. Aparatul emite sunete de frecvență înaltă la intervale de 5 secunde (45 secunde pauză). Aceste sunete abia perceptibile pentru urechea umană țin la distanță jderii de vehicule și alte încăperi. Protejează cablurile, firele și alte piese din cauciuc împotriva rosăturilor de jder. Vă rugăm să țineți cont că aparatul pornește în modul de pauză și de-abia apoi trece în modul de funcționare. Prin urmare, nu este o defecțiune.

Când mașina staționează, dispozitivul se pornește automat după aproximativ 45 de secunde. Când mașina este în mișcare, dispozitivul se oprește din cauza vibrațiilor generate de motor. Dispozitivul este activ doar atunci când vehiculul este parcat. Acest lucru economisește durata de viață a bateriei.

Indicație: Dacă mașina sau încăperea a fost deja vizitată de jderi, aceste animale au lăsat probabil marcaje de miros pentru a-și marca teritoriul. Aceste mirosuri trebuie îndepărtate înainte de montajul aparatului anti-jderi/soareci (în mașină acest lucru se face cel mai bine printr-o spălare a motorului).

Atenție! În cazul în care doriți să montați aparatul anti-jderi în mașina dvs. vă rugăm să țineți cont că acesta trebuie demontat înainte de o spălare a motorului.

Date tehnice

Funcționare cu baterii:	6 x AAA (celulare micro, incluse)
Raza de acțiune:	cca. 40 m ² (în încăperi închise)
Frecvența:	23 kHz +/- 10%, cca. 80 dB
Frecvența de ieșire:	ciclic (câte 5 sec. Pornit și 45 sec. Oprit)
Afișaje:	Indicator cu LED (ciclic)
Accesorii de fixare:	4 coliere rapide

Protecție IP: pe ploaie abundentă, verificați dispozitivul pentru umiditate și uscați-l dacă este necesar

Vă rugăm să vă asigurați că mantaua de izolare a bateriei nu este deteriorată sau deteriorată atunci când este introdusă în compartimentul bateriei. Deteriorarea poate scurtcircuita și supraîncălzi bateria.

Vă rugăm să rețineți că dispozitivul poate porni în modul pauză și abia apoi trece în modul de operare. Prin urmare, nu există o defecțiune.

Notificare importantă

Tensiunea normală de funcționare a acestui dispozitiv este de 6 volți. Acest dispozitiv este controlat prin microprocesor și funcționează perfect până la o tensiune de aproximativ 3,9 volți. Cu o tensiune redusă de aproximativ 3,9 volți, se poate produce o defecțiune funcțională sau se aude un ton continuu / ton continuu. Dacă tonul ultra-înalt devine clar audibil sau se schimbă la un ton continuu, verificați tensiunea bateriei (bateriilor) utilizate și înlocuiți-o dacă este necesar.

Informații generale

1. Aparatele electrice, materialele de ambalare etc. nu fac parte din Zona de acțiune pentru copii.
2. Ambalaje și materiale de uzură (folii, produse neutilizate) aruncați-vă într-un mod ecologic.
3. Transferul produsului trebuie să fie asociat cu cel asociat Instrucțiunile de utilizare sunt făcute.

4. Proiectarea și datele tehnice pot fi modificate fără notificare în sensul îmbunătățirilor constante ale produsului.

Instrucțiuni de siguranță Important:

- Utilizați dispozitivul numai cu tensiunea dorită.
- n cazul reparațiilor, trebuie folosite numai piese de schimb originale pentru a evita deteriorarea gravă.
- n orice caz, verificați dacă dispozitivul este potrivit pentru locul respectiv de utilizare.
- Acest dispozitiv nu este utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu reducere fizică, senzorială sau mentală Aptitudini sau lipsă de experiență și expertiză

Garanție

Garanția acoperă înlăturarea tuturor defectelor care pot fi identificate materialelor defecte sau defecte de fabricație. Deoarece ISOTRONIC nu are nicio influență asupra montajului sau funcționării corecte și corecte, este de înțeles că se poate garanta numai completitudinea și starea perfectă. Nu există nicio garanție sau răspundere pentru daune sau daune în consecință în legătură cu acest produs. Acest lucru se aplică în special în cazul în care au fost efectuate modificări sau încercări de reparare a dispozitivului, au fost modificate circuitele sau au fost utilizate alte componente sau dacă funcționarea incorectă, manipularea neglijentă sau utilizarea necorespunzătoare au dus la daune.

Echipa
ISOTRONIC



Note privind protecția mediului

La sfârșitul duratei sale de funcționare, acest produs nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere normale, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul. Materialele sunt reciclabile în funcție de etichetarea lor. Prin reutilizarea, reciclarea sau alte forme de reciclare a dispozitivelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru. Vă rugăm să întrebați autoritatea locală despre centrul de eliminare a deșeurilor responsabile.



Návod na použitie

Položka č. 78480

Vážený klient,
gratulujeme Vám, že ste si vybrali jeden z našich kvalitných produktov. Prosíme, pozorne sa riadte týmito pokynmi a uchovajte si ich počas celej životnosti produktu

Popis produktu

Mobilný batériový odpudzovač kún a myší od spoločnosti ISOTRONIC disponuje frekvenčnými vysielacími, ktoré vydávajú vysokofrekvenčné zvuky v intervaloch. (5 sekunda ZAO 45 sekúnd VYP) Tieto zvuky, ktoré sú pre ľudské ucho sotva počuteľné, sú pre kuny a myši veľmi nepríjemné a odháňajú hlodavce od vozidiel, garáží, pivníc a podkroví. Integrovaný obvod so intervalom zabraňuje tomu, aby si dokázali kuny na tento zvuk zvyknúť.

Integrovaný snímač vibrácií umožňuje úsporné používanie batérií vo všetkých vozidlách. Dá sa pripevniť pomocou dodaných káblových úchytiakov alebo pomocou skrutiek.

Uvedenie do prevádzky

- Otvorte zásuvku na bočnej časti prístroja a vložte do nej dva gombíkové batérie, ktoré sú súčasťou dodávky. Dbajte pritom na správnu polaritu.
- Prístroj je pripravený na prevádzku ihneď po vložení batérií a každých 6 sekúnd vydáva ultra vysoké tóny. Funkcia je signalizovaná zeleným svetlom LED medzi frekvenčnými vysielacími. **Upozorňujeme, že prístroj sa môže spustiť v režime prestávky a až potom sa prepne do prevádzkového režimu. Nedochádza teda k žiadnej poruche.**
- Umiestnite a upevnite prístroj na požadované miesto používania.

Dôležité pokyny

- Pokiaľ vozidlá alebo miestnosti už navštívili kuny alebo myši, zvieratá pravdepodobne zanechali pachové stopy na identifikáciu svojho teritória. Tieto pachy sa musia odstrániť pred inštaláciou prístroja na odpudzovanie kún a myší. Najlepším spôsobom, ako to urobiť vo vozidle, je umytie motora.
- Pokiaľ sa prístroj používa vo vozidlách, prístroj sa automaticky vypne prostredníctvom snímača vibrácií hneď po naštartovaní vozidla a automaticky sa zapne približne po 45 sekundách, keď sa vozidlo zastaví. Táto funkcia šetrí batérie a umožňuje dlhodobé používanie prístroja.

- Pokiaľ sa prístroj používa v garáži, na podkroví alebo v pivnici, umiestnite ho tak, aby „reproduktory“ boli priamo v línii s miestami, kde sa zvieratá nachádzajú. Frekvencie sa vysielajú v tvare lievika a oblasť, ktorá sa má chrániť, by mala ležať v tomto lieviku.
- Mimoriadne vysoký zvuk vychádza priamo z prístroja. Preto nemôžete umiestniť prístroj za predmety. Uvedený účinný dosah závisí od príslušného miesta a vzťahuje sa na výšku miestnosti 2,40 m. Čím viac nábytku alebo prekážok sa v miestnosti nachádza, tým menej dokáže ultravysoký zvuk pokryť celý priestor
- Pokiaľ sa už zvieratá v dome usadili, majte na pamäti, že myši a kuny musia mať pri používaní prístrojov možnosť úniku, napr. dvere do pivnice alebo okná musia zostať otvorené. Týmto spôsobom dokážu myši a kuny opustiť dom.

Pozor! Ak chcete zariadenie na odpudzovanie kún a myší používať v aute, upozorňujeme, že pred umývaním motora sa musí toto zariadenie odstrániť.

Fixácia alebo upevnenie, napr. v stodolách, je možné pomocou sťahovacích pásov alebo skrutiek.

Batérie sa počas skladovania samovoľne vybíjajú. Znamená to, že pri prvom použití nemusí byť k dispozícii plný výkon, čo môže viesť ku skráteniu prevádzkovej doby

Výmena batérií

1. Odstráňte kryt telesa.
2. Vyberte staré batérie z priehradky na batérie.
3. Vložte 6 nové batérie veľkosti AAA. Dávajte pritom pozor na správnu polaritu, ako je znázornené vo vnútri na spodnej strane držiaku batérie.
4. Nasadte kryt puzdra späť na kryt telesa a znovu ju pevne priskrutkujte.

Pri vkladaní batérie do priehradky na batérie sa uistite, že nie je poškodený izolačný plášť batérie alebo sa plášť nepoškodil pri vkladaní batérie. Poškodenie môže spôsobiť vznik skratu a prehriatie batérie.

Rešpektujte, že prístroj sa môže spustiť v režime prestávky a až potom prepnúť do prevádzkového režimu. Nevznikla tak porucha.

Technické údaje

Prevádzka na batérie:	6 x AAA (Micro, sú súčasťou dodávky
Spotreba prúdu:	1 mA, v pohotovostnom režime 5 μ A
Oblasť pôsobenia:	cca 40 m ² v uzavretých miestnostiach,
Frekvencia:	cca 23 kHz +/- 10%,
Výstupná frekvencia:	Interval cca. 5 sek. AN a 45 sek. VYP
Prepínač:	ZAP/VYP
IP44 Ochrana proti vode:	Odolný proti striekajúcej vode, prístroj nie je možné nechať vo vode.

v silnom daždi skontrolujte, či zariadenie nie je vlhké a v prípade potreby ho vysušte

Prevádzková doba s bezchybnými batériami je cca 12 mesiacov.
Odporúčame alkalické batérie

Dôležité upozornenie

Normálne prevádzkové napätie tohto zariadenia je 6 Volt.
Tento prístroj je riadený mikroprocesorom a funguje perfektne až do napájacieho napätia cca 3,9 Volt.
Pokiaľ klesne napájacie napätie na cca 3,9 Volt, môže dôjsť k funkčnej poruche alebo môže zaznieť nepretržitý zvuk/nepretržitý pulzný tón. Pokiaľ je ultra vysoký zvuk jasne počuteľný alebo sa zmení na nepretržitý tón, skontrolujte napätie vložených batérií a v prípade potreby ich vymeňte.

Splošni napotki

1. Električne naprave, embalažni materiali itn. ne sodijo v otroške roke.
2. Embalažni in obrabni material (folije, odslužene izdelke) zavržite okolju prijazno.
3. Če izdelek predate naprej, priložite tudi pripadajoča navodila za uporabo.
4. Pridržujemo si pravico do spremembe zasnove in tehničnih podatkov brez predhodnega obvestila za namene stalnih izboljšav izdelka.

Varnostni napotki

- Naprava sme delovati samo s predvideno napetostjo.
- Pri morebitnih popravilih je treba uporabiti samo originalne nadomestne dele.
- V vsakem primeru je treba preveriti, ali je naprava primerna za zadevno mesto uporabe.
- Ta naprava ni primerna, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi.

Garancija

Garancija zajema odpravljanje vseh pomanjkljivosti, do katerih je dokazano prišlo zaradi oporečnih materialov ali napak pri izdelavi. Na obrabne dele ne dajemo nobene garancije. Ker družba ISOTRONIC nima nobenega vpliva na pravilno in strokovno montažo ali uporabo, je mogoče jamčiti samo za popolnost in neoporečno stanje naprave. Ne dajemo jamstva in ne prevzemamo odgovornosti za škode ali posledične škode v povezavi s tem izdelkom. To velja predvsem v primerih, če so bile na napravi izvedene spremembe ali poskusi popravila, če so bila spremenjena vezja ali uporabljeni drugi sestavni deli oziroma če je škoda nastala zaradi napačne uporabe, malomarnega ravnanja ali zlorabe.

Vaša
ekipa ISOTRONIC



Navodila za varovanje narave

Izdelka po koncu življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga oddajte na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. To določilo je označeno s simbolom na izdelku, navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so glede na oznako primerni za recikliranje. Z recikliranjem starih naprav občutno prispevate k varovanju narave. Za več informacij se obrnite na pristojno komunalno podjetje.

Vážený kliente,
gratulujeme Vám, že jste si vybrali jeden z našich kvalitních produktů. Prosíme, pečlivě se řiďte těmito pokyny a mějte je u sebe.

Popis produktu

Mobilní bateriový odpuzovač kousnutí a myši ISOTRONIC je vybaven frekvenčními vysílači, které vydávají vysokofrekvenční zvuky v 5sekundových intervalech. (5 sekunda zapnuto 45sekund vypnuto) Tyto zvuky, které jsou pro lidské ucho sotva slyšitelné, jsou pro kuny a myši velmi nepříjemné a vyhánějí hlodavce z vozidel, garáží, sklepů a půd. Integrovaný obvod se intervalem zabraňuje tomu, aby si kuny na tento zvuk zvykly. Integrovaný snímač vibrací umožňuje úsporné používání baterií ve všech vozidlech. Lze připevnit pomocí dodaných kabelových spon nebo pomocí šroubů.

Uvedení do provozu

- Otevřete zásuvku na boční straně přístroje a vložte dvě knoflíkové baterie, které jsou součástí dodávky. Dávejte přitom pozor na správnou polaritu.
- Přístroj je připraven k provozu ihned po vložení baterií a každých 6 sekund vydává ultra vysoké tóny. Funkce je indikována zeleným světlem LED mezi frekvenčními vysílači. **Upozorňujeme, že před přepnutím do provozního režimu se může zařízení spustit v režimu pauzy. Nedochází tedy k poruše.**
- Umístění a upevnění zařízení na požadovaném místě použití.

Důležité pokyny

- Pokud již vozidla nebo místnosti navštívily kuny nebo myši, je pravděpodobné, že zvířata zanechala pachové stopy, které identifikují jejich teritorium. Tyto pachové stopy je třeba **před** instalací zařízení na odpuzování netopýrů a myši odstranit. Nejlepším způsobem, jak to provést ve vozidle, je umýt motor.
- Pokud je přístroj používán ve vozidlech, vypne se automaticky prostřednictvím snímače vibrací, jakmile je vozidlo nastartováno, a automaticky se zapne přibližně po 45 sekundách, když vozidlo zastaví. Tato funkce šetří baterie a umožňuje používat přístroj po dlouhou dobu.

- Pokud se přístroj používá v garáži, na půdě nebo ve sklepě, umístěte ji tak, aby „reproduktory“ byly přímo v linii, kde se nacházejí zvířata. Frekvence jsou vysílány ve tvaru trychtýře a chráněná oblast by měla ležet uvnitř tohoto trychtýře.
- Extrémně vysoký zvuk vychází přímo z nástroje. Proto nelze nástroj umístit za předměty. Uvedený účinný dosah závisí na daném místě a vztahuje se na výšku místnosti 2,40 m. Čím více nábytku nebo překážek se v místnosti nachází, tím méně může ultra vysoký zvuk pokrýt celý prostor.
- Pokud se již zvířata v domě usadila, je třeba si uvědomit, že myši a kuny musí mít při používání spotřebičů možnost úniku, např. dveře do sklepa nebo okna musí zůstat otevřená. Tímto způsobem mohou myši a kuny opustit dům.

Pozor! Pokud chcete v autě používat přístroj proti kousancům a myším, mějte na paměti, že před umytím motoru je nutné přístroj vyjmout.

Fixace nebo upevnění, např. ve stodolách, je možné pomocí stahovacích pásků nebo šroubů.

Baterie se během skladování samovolně vybíjejí. Znamená to, že při prvním použití nemusí být k dispozici plný výkon, což může vést ke zkrácení provozní doby.

Výměna baterií

1. Odstraňte kryt tělesa..
2. Vyndejte staré baterie z přihrádky na baterie.
3. Vložte 6 nové baterie velikosti AAA. Dávejte přitom pozor na správnou polaritu, jak je znázorněno uvnitř na spodní straně držáku baterie.
4. Nasaďte kryt pouzdra zpět na kryt tělesa a znovu jej pevně přišroubujte.

Při vkládání baterie do přihrádky na baterii se ujistěte, že není poškozen izolační plášť baterie nebo se plášť nepoškodil při vkládání baterie.. Poškození může způsobit vznik zkratu a přehřátí baterie.

Respektujte, že přístroj se může spustit v režimu přestávky a teprve potom přepnout do provozního režimu. Nevznikla tak porucha.

Technická data

Provoz na baterie: 6 x AAA (Micro, jsou součástí)
Spotřeba proudu: 1 mA, v pohotovostním režimu 5 μ A
Oblast působení: cca 30 m² v uzavřených místnostech,
Frekvence: cca 23 kHz +/- 10%
Výstupní frekvence: Interval cca. 5 sek. AN a 45 sek. VYP
Přepínač: ZAP/VYP

Ochrana proti vodě: Odolný proti stříkající vodě, přístroj nelze ponechat ve vodě

při silném dešti zkontrolujte zařízení, zda není vlhké a v případě potřeby jej vysušte

**Provozní doba s bezvadnými bateriemi je cca 12 měsíců.
Doporučujeme alkalické baterie**

Důležité upozornění

Normální provozní napětí tohoto zařízení je 6 Volt.

Tento přístroj je řízen mikroprocesorem a funguje perfektně až do napájecího napětí cca 3,9 Volt.

Pokud klesne napájecí napětí na cca 3,9 Volt, může dojít k funkční poruše nebo může zaznít nepřetržitý zvuk/nepřetržitý pulzní tón. Pokud je ultra vysoký zvuk jasně slyšitelný nebo se změní na nepřetržitý tón, zkontrolujte napětí vložených baterií a v případě potřeby je vyměňte.

Všeobecné pokyny

1. Elektrické přístroje, obalový materiál atd. nepatří do oblasti dětských činností.
2. Obalový a opotřebitelný materiál (fólie, vysloužilé produkty) zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Produkt může být předán pouze s přiloženým návodem k používání.
4. Změny designu a technických údajů zůstávají vyhrazeny bez předchozího upozornění za účelem neustálého zlepšování produktu.

Bezpečnostní pokyny

- Provozujte přístroj pouze s napětím, které je pro něj určeno.
- Pro příp. opravy by měly být použity pouze originální náhradní díly
- V každém případě musíte zkontrolovat, zda je přístroj vhodný pro danou lokalitu.
- Tento přístroj není vhodné pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

Záruka

Záruka zahrnuje odstranění všech závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní vadou. Neexistuje žádná záruka na opotřebitelné díly. Protože společnost ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a odbornou montáž nebo provoz, můžeme zaručit pouze kompletnost a bezvadný stav. Nepřebírá se žádná záruka ani odpovědnost za jakékoli škody nebo následné škody v souvislosti s tímto produktem. To platí především v tom případě, pokud byly na přístroji provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly upraveny obvody nebo použity jiné komponenty, nebo pokud nesprávná obsluha, nedbalá manipulace nebo nesprávné použití vedly k poškození jiným způsobem.

Váš
tým ISOTRONIC



Pokyny k ochraně životního prostředí

Tento produkt nelze na konci jeho životnosti zlikvidovat přes běžný domovní odpad, ale se musí odevzdat na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Označuje to symbol na produktu, v návodu k používání nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých přístrojů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se svého obecního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.